

# 孔子學院熱歌載舞歡欣迎接虎年



商業文化差異！中國西南法政大學學生藝術團雖是由大一、大二學生組成，但無論是表演技巧、音樂素養，都已達專業水準；節目包含了許多多增炙人口的中國民謠，例如貫穿活動主題的「茉莉花」民謠、十面埋伏、春江花月夜，都讓現場民眾在在嘆息不已。在活動接近尾聲時，更以一首首由中國傳統樂器演奏的美國民謠 "Do-Re-Mi", "Edelweiss" 以及 "Suzanne", 讓全場跟著輕輕唱起旋律，為活動畫下成

功的句點。這次活動結合了傳統巴渝文化，以音樂、舞蹈帶領全場觀眾進入巴渝文化的世界，活動當中更穿插許多與觀眾互動的機會，除了由武術老師現場傳授幾招功夫，也邀請在場大人小孩一起在孔院院長陳麗卿的帶領下，在舞台上跳起「擺手舞」。

迎接中國農曆新年的慶祝活動於二月四日在克里夫蘭州立大學熱烈展開，會場湧入四百多位中外學生以及對中華文化有興趣的外國人士，活動由中國西南法政大學學生藝術團遠從中國重慶市至克刊夫蘭進行交流訪問以及表演。這次活動由克里夫蘭州立大學孔子學院全力支持籌備舉辦，孔子學院院長陳麗卿院長希望透過這次活動，以文化交流的方式讓世界更認識中華文化，也期許克里夫蘭孔子學院能成為中西文化的學習平台，讓想學習漢語的朋友能擁有更多的學習資源，除了在學習漢語之餘，更有機會了解文化層面。陳麗卿院長表示未來孔子學院也會開辦經貿方面的溝通課程，幫助外國友人在華人圈進行經貿交流並了解中西



功的句點。這次活動結合了傳統巴渝文化，以音樂、舞蹈帶領全場觀眾進入巴渝文化的世界，活動當中更穿插許多與觀眾互動的機會，除了由武術老師現場傳授幾招功夫，也邀請在場大人小孩一起在孔院院長陳麗卿的帶領下，在舞台上跳起「擺手舞」。



孔子學院院長陳麗卿院長認為在快速全球化的今天，文化的交流只是個開端，未來將有更多與各界的合作機會，不論是在教育界或是商業界，孔子學院都自我期許能成為漢語與世界的橋樑，增進華人與世界人民之間的了解和友誼。

（本報訊）由伊利華報、藍月國際文化交流中心聯合創辦的「華人之家」暨曉月文化培訓中心，於二月一日在 Twinsburg 正式對外開放。近百位學生家長、學生及各界友好紛紛前來參觀、報名，絡繹不絕。一時間，新開放的「華人之家」處處充盈着溫馨的家的氛圍。朋友們有的送來鮮花、禮品；有的從家里拿來自製的果子和食物；還有朋友捐出自己心愛的書籍。大家聚集一堂，暢所欲言，爭先恐後為「華人之家」及藍月文化國際文化交流中心未來的發展提出了很多中肯的建議。

「華人之家」地處 Twinsburg 繁華地段，附近及周邊設有很多文化、教育場所，交通方便。搬到新址後，曉月課後班的學生來源更加廣泛，除更多來自 Solon 學區的家長為課後班的孩子報名外，還有來自 Twinsburg, Hudson 的高年級不同族



培訓外，還設置了夜校培訓和周六上午的特別中文輔導班，中心聘請了很多當地的名師、專家、學者前來講學、講座。日前，曉月課後培訓班已經開課，夜校和周六上午針對5年級以上學生的基礎中文補習班正在報名中，並將於3月份正式上課。同時，應大家要求，「華人之家」的首次講座擬定於3月6日晚6點，特邀請伊利華報經濟欄目專欄作家、投資預測專家劉以棟先生，以茶話會的方式，與大家共同研討2010年的投資熱點，歡迎感興趣的朋友們提前預約。地點：9810 Ravena Rd. #2 Twinsburg OH

## 「華人之家」正式對外開放



裔的學員前來考察、報名。現在的藍月國際文化交流中心培訓部，除曉月課後

44087 聯繫電話：216-3750120  
Email: qiuyan409@hotmail.com

### 保險服務一條龍

(216) 280-1601

承辦各類保險和財富增值服務  
讓我為您獻上忠誠、快捷及即時的保障

汽車、房屋、商業、醫療、人壽

您購買的保單和相應的服務僅限英文語種  
The policy you purchase and corporate servicing are available only in English

AMERICAN FAMILY INSURANCE  
All your protection under one roof  
© 2007 American Family Mutual Insurance Company and its Subsidiaries  
Home Office - Madison, WI 53783. www.amfam.com

李文淨珊  
Amy C Lee Insurance Agency  
5241 Wilson Mills road, Suite 32  
Richmond Heights, OH 44143  
Office : 440-646-9041  
Fax : 440-646-9061  
ale3@amfam.com  
003730773 08/07

### International TRANSPORT SERVICES 國際運輸服務

物流服務 24 年 ◆ 專業貨代 ◆ 合作夥伴遍及全球 ◆ 國語 / 粵語 / 英語客戶服務  
Personal Travel Agent for Cargo ◆ Celebrating 24 Yrs ◆ Customer Support in English/Chinese

- ☆ 空運、海運櫃貨及散貨。
- ☆ 進口、出口、內陸運輸。
- ☆ 文件、清關。
- ☆ 倉儲、門到門分送。
- ☆ Air, Ocean FCL/LCL.
- ☆ Import, Export, Domestic Freight.
- ☆ Documentation, Clearance.
- ☆ Warehousing, Door Delivery.

竭誠為您服務！  
INTERNATIONAL TRANSPORT SERVICES, INC.  
18747 Sheldon Road, Cleveland, OH 44130, USA  
Phone: 216.267.8200 Fax: 216.267.4333  
Web: www.internationaltransport.com Email: info@internationaltransport.com

攝于世界物流洽談會·中國廣州  
銷售 Jim Leopold  
總裁 Larry Yankow  
海外業務及中文聯繫 Kin Mei  
電郵 xmei@internationaltransport.com

### Anna Beauty Center 紅袖添香 資生堂美容專賣店

SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

動人美肌及悉心保養，伴您盡情享受節日的燦爛歡笑。購買任何 Shiseido 品牌產品滿 \$55\* 或以上，即可獲得獨家贈大禮，讓您愉悅沉醉於光彩耀眼的節日快樂中。  
\* 不包含適用之稅款。每位顧客限贈一份禮物，贈完為止

3030 Superior Ave, Cleveland, OH 44114  
Tel 216-574-2288 Fax 216-574-4988

SHISEIDO Holiday Collection  
祝福各位女士  
新春更快樂！  
身體更健康！  
容顏更美麗！

節日大禮等您來取

### MOUNTAINEER CASINO RACETRACK & RESORT

# 賭城

豪華 舒適 精彩 刺激

每周星期二上午 10:00  
在克城麗華酒家發車  
晚上 8 點回到麗華酒家  
每位客人付車費 \$20  
賭城贈送每人 \$35 禮券  
麗華酒家提供免費早餐 (9:30)  
聯繫電話 216-526-6878